

In accordo con la Direttiva 2014/35/EU - LVD (Bassa Tensione), la Direttiva 2014/30/EU - EMCD (Compatibilità Elettromagnetica), la Direttiva 2011/65/EU, 2015/863/EU, 2017/2102/UE - RoHS (Restrizione d'uso di sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici) e la Direttiva 2009/125/EC - ECODESIGN (Specifiche per la progettazione ecocompatibile degli apparecchi da riscaldamento).

According to the Directive 2014/35/EU - LVD (Low Voltage), the Directive 2014/30/EU - EMCD (Electromagnetic Compatibility) the Directive 2011/65/EU, 2015/863/EU, 2017/2102/UE - RoHS (Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment) - and Directive 2009/125/EC - ECODESIGN (Setting of ecodesign requirements for energy products).

En accord avec la Directive 2014/35/UE - LVD (Directive basse tension), la directive 2014/30/UE - EMCD (Compatibilité électromagnétique), la Directive 2011/65/UE, 2015/863/UE, 2017/2102/UE - RoHS (Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques) e la 2009/125/CE - ECODESIGN (Ecoconception applicables aux produits liés à l'énergie)

In Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/35/EU - LVD (Niederspannungsrichtlinie), die Richtlinie 2014/30/EU - EMCD (Elektromagnetische Verträglichkeit) und die Richtlinie 2011/65/EU, 2015/863/EU, 2017/2102/UE - RoHS (Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten) - und Richtlinie 2009/125/EG-ECODESIGN (Spezifikationen für die umweltfreundliche Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte).

De acuerdo con la Directiva 2014/35/EU - LVD (Baja Tensión), la Directiva 2014/30/EU - EMCD (Compatibilidad Electromagnética), la Directiva 2011/65/EU, 2015/863/EU, 2017/2102/UE - RoHS (Restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos) y el Directiva 2009/125/CE - ECODESIGN (Requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía).

N° identificazione - Ident.No. - N° ident. - Ident. nummer - No. de ident. : DoC_LS0NB00Y

Emesso da - Issued by - Emise par - Herausgegeben von - Emitido por : COLA S.r.l.

Marchio commerciale - Trademark - Marque - Marken - Marca : ANSELMO COLA

Modello - Type designation - Modèle - Modell - Modelo : ENERGYCA

Tipo di apparecchio e uso

Type of equipment and use

Type d'appareil et de l'utilisation

Gerätetyp und Verwendung

Tipo de dispositivo y el uso

Apparecchio per il riscaldamento domestico, con acqua, alimentato a pellet di legno.

Residential space heating appliance with water fired by wood pellets.

: Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, avec production d'eau chaude.

Mit Holzpellets befeuertes Wärmegerät für den Wohnbereich, mit Wasser.

Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets, con producción de agua caliente

Nome e indirizzo del fabbricante

Name and address of the manufacturer

Nom et adresse du fabricant

Name und Anschrift des Herstellers

Nombre y dirección del fabricante

COLA S.r.l.

: Via Ritonda, 78/A

cap.37047 - San Bonifacio (VR)

+39 045 6144043 - Info@anselmocola.com

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono :

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied :

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (designations) qui ont été appliquées en conformité avec les règles de bonne pratique de l'art en matière de sécurité en vigueur dans la CEE sont :

Die harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die in Übereinstimmung mit den Regeln der guten Ingenieurpraxis in Sicherheitsfragen in Kraft in der EWG angewandt wurden, sind :

Las normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que han sido aplicadas de acuerdo con las reglas de la buena práctica de la ingeniería en materia de seguridad vigentes en la CEE son :

Norme o altri documenti normativi

Standards or other normative documents

Normes ou autres documents normatifs

Standards oder andere normative Dokumente

Normes ou autres documents normatifs

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

: EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 60335-1:2012+AC:2014+ A11:2014+

A13:2017+A1:2019+A2:2019+

A14:2019+A15:2021

EN 60335-2-102:2016

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

EN 62233:2008+AC:2008

IEC 63000:2018

(EU)2015/1185

Dichiarazione di Prestazione in accordo con il Regolamento (UE) n°305/2011

Declaration of Performance according to Regulation (EU) n° 305/2011

Déclaration de Performance en accord avec le Règlement (UE) n°305/2011

Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EG) n° 305/2011

Declaración de Prestación conforme al Reglamento (UE) n° 305/2011

: DoP_LS0NB00Y

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive summenzionate.

As the manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

En tant que fabricant et / ou son mandataire établi dans la Communauté, déclare sous sa propre responsabilité que l'équipement est conforme aux exigences essentielles fixées par les Directives énoncées ci-dessus.

Als Hersteller und / oder genehmigter Vertreter in der EWG, man erklärt unter der eigenen Verantwortung, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen der Richtlinien oben angegeben entspricht.

Como el fabricante y / o representante autorizado establecido en la Comunidad, declara bajo su propia responsabilidad que el equipo cumple con los requisitos esenciales establecidos en las Directivas indicados anteriormente.

Data e luogo - Date and place - Lieu et date

Ort und Datum - Lugar y fecha :

Nome e firma per conto del fabbricante - Signed for and on behalf of the manufacturer

Signé au nom et pour le compte du fabricant par - Unterzeichnet im Namen und im Auftrag

des Herstellers von - Firmado a nombre y por cuenta del fabricante por :

San Bonifacio - Verona - ITALY

22 - 04 - 2022

Solid Fuel R&D Dept

Amministratore delegato COLA Srl

Riccardo Bottura

INFORMAZIONI MARCATURA CE
CE MARKING INFORMATION
INFORMATIONS RELATIVES AU MARQUAGE CE
INFORMATIONEN ZUR CE-KENNZEICHNUNG
INFORMACION SOBRE MARCADO CE



TÜV Rheinland Energy GmbH
 NB 2456 - Report n° K6652016E13
 DoP_LSONB00Y
 EN 14785:2006

Tipologia di apparecchio e uso Type of equipment and use Type d'appareil et de l'utilisation Gerätetyp und die Verwendung Tipo de dispositivo y el uso		Apparecchio per il riscaldamento domestico, con acqua, alimentato a pellet di legno. Residential space heating appliance with water fired by wood pellets. Appareil de chauffage domestique alimenté au pellet de bois, avec production d'eau chaude. Vorrichtung zum Hausbrand, mit Wasser, gefüllt Holzpellets. Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, con producción de agua caliente.	
Marchio commerciale Trademark / Marque de commerce / Marke / Marca		ANSELMO COLA	
Modello Model / Modèle / Modell / Modelo		ENERGYCA - LSONB00Y	
Combustibile ** Fuel / Carburant / Brennstoff / Combustible		Pellet di Legno Wood pellet / Granules de bois / Holzpellet / Pellets de madera UNI EN17225-2, classe A1	
Classe di prestazione secondo Decreto 7 nov 2017 n°186 (Italia) Performance classes - Classes de performance - Leistungsklassen - Clase de rendimiento		☆☆☆☆	
Classe di Efficienza Energetica - Energy efficiency class Classe d'efficacità energetica - Energieeffizienzklasse - Clase de eficiencia energética		Up to 01-01-2022 A++ From to 01-01-2022 A+	
Distanza minima da materiali infiammabili Distance to combustible materials / Distance de sécurité aux matériaux combustibles Abstand von brennbarem Material / Distancia de mat. Combustible		mm	posteriore / rear / arrière Rückseite / revés = 200 lati / sides / côté / Seite / lado = 200 frontale / front / avant / Vorderseite / frente = 1500 pavimento / floor / sol / Boden / fondo = 0
Potenza termica introdotta * Heat input / Puissance introduite / Eingeführt Leistung / Pot. introducida		kW	24,2 - 7,2
Potenza termica nominale * Nominal heat output / Puissance nominale / Nennleistung / Pot. Nominal		kW	22,9 - 6,9
Potenza termica all'acqua * / Water heating output Puissance rendue à l'eau / Dem Wasser gelieferte Leist. / Potencia cedida al agua		kW	20,0 - 5,8
Potenza termica all'aria * / Room heating output Puissance rendue à l'ambient / Umgebung gelieferte Leist. / Potencia sumin.entorno		kW	2,9 - 1,0
Rendimento termico * Efficiency / Rendement / Wirkungsgrad / Rendimiento		%	94,6 - 94,7
Consumo orario * Fuel consumption / Consommation horaire / Stundl. Verbrauch / Consumo horario		kg/h	5,02 - 1,49
Emissione CO al 13% O ₂ * Emission CO / Emission CO / CO Emission / Emisiones de CO		% mg/m ³	0.008 - 0.019 101.4 - 240.6
Emissione CnHm al 13% O ₂ * Emission CnHm / Emisiones CnHm / CnHm Emission / Emission CnHm		mg/m ³	1,5 - 10,7
Emissione NOx al 13% O ₂ * Emission NOx / Emisiones NOx / NOx Emission / Emisiones de NOx		mg/m ³	150,3 - 119,4
Emissione polveri PP al 13% O ₂ * Emission dust PP / Emisiones de poussières PP / Staubemission PP / Emisiones de polvo PP		mg/m ³	15,0 - 24,3
Temperatura max acqua impostabile Set max temp / Temp. max de l'eau réglable / Max.wassertemp.set / Temp.max agua establecer		°C	80
Pressione max acqua di esercizio / Max working pressure Pression max eau d'utilisation / Max. Betriebsdruck / Presión máxima funcionamiento		bar MPa	2 0,2
Attacchi idraulici riscaldamento / Hydraulic connections Raccordements hydrauliques / Hydraulikanschlüsse / Conexiones hidráulicas		"	1
Capacità vaso espansione / Expansion tank capacity Capacité vase d'expansion / Kapazität Ausdehnungsgefäß / Capacidad vaso de expansion		l	8
Prevalenza pompa / Prevalence pump Prévalence pompe / Prävalenz Pumpe / Prevalencia bomba		m	6
Capacità acqua termocamera / Heating chamber capacity Capacité chambre comb. / Fassungsvermögen Warmekammer / Capacidad cámara térmica		dm ³ (lt)	23
Capacità serbatoio pellet / Pellet stove capacity Capacité du réservoir à granulés / Behälterinhalt / Capacidad del depósito		dm ³ kg	70 46
Perdite di carico lato acqua ΔT 10K / Water resistance Perte de charge sur le côté / Druckabfall auf der Wasserseite / Pérdida de carga en lado del agua		mbar	323
Perdite di carico lato acqua ΔT 20K / Water resistance Perte de charge sur le côté / Druckabfall auf der Wasserseite / Pérdida de carga en lado del agua		mbar	80
Temperatura uscita fumi ** Fume outlet temperature / Température de fumée / Abgastemperatur / Temperatura salida humos		°C	117,6 - 77,1
Portata dei fumi Flue gas flow / Débit gaz de combustion / Abgasmassenstrom / Caudal de humos		g/s	12,03 - 6,8
Tiraggio consigliato della canna fumaria * / Recommended draught Tirage de cheminée recommandé / Empfohlener Kaminzug / Tiro de chimenea recomendado		Pa mbar	10 - 12 0.10 - 0.12
Tiraggio minimo consentito della canna fumaria * Minimum draw allowed / Tirage minimum permis / Mindestkaminzug erforderlich / Tiro min permitido		Pa mbar	10 - 12 0.10 - 0.12
Diametro tubo aspirazione aria comburente / Combustione Air inlet pipe Tuyau d'admission d'air combustion / Verbrennungsluftrohr / Tmanguera para admisión de aire		mm	50
Diametro tubo scarico fumi Fume outlet pipe / Tuyau d'évacuation des fumées / Rauchabzugsrohr / Tubo de salida de humos		mm	100
Dimensioni d'ingombro H x L x P Dimensions / Dimensions / Abmessungen / Medidas		mm	1245 x 654 x 628
Peso a vuoto Weight / Poids / Behälterinhalt / Peso		kg	214
Alimentazione elettrica Electrical power / Alimentation électrique / Elektrische Versorgung / Alimentación eléctrica		230V - 50Hz - 2A	
Assorbimento elettrico Rated input power / Consommation électrique / Stromaufnahme / Consumo eléctrico		W	Accensione / Start / Allumage / Zündung / Ignición : 420 P.nom : 48 (con pompa/with pump 95) P.rid : 35 (80) Stand-by : 3,4
Efficienza Energetica stagionale riscaldamento ambiente / Seasonal space heating energy efficient Efficacité énergétique saisonnière / Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad / Eficiencia energética estacional		%	Up to 01-01-2022 91,1 From to 01-01-2022 84,1
Tipo di controllo temperatura ambiente Room temperature control Contrôle électronique de la température Elektronischer Raumtemperaturkontrolle Control electrónico de temperatura interior		Controllo elettronico della Temporizzatore e temporizzatore settimanale Electronic room Temperature control plus week timer Contrôle électronique de la Temp. et programmateur hebdomadaire Elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung Control electrónico de temperatura interior y temporizador semana	
Altre opzioni di controllo - Others option control Autres options de contrôle / Sonstige Regelungsoptionen / Otras opciones de control		No No	

* A potenza nominale e ridotta / Nominal output and Reduced output

*A' Puissance nominale et de faible puissance - Reduzierter wert / a Potencia nominal e reducida

** Il consumo di combustibile può variare dal tipo di pellet utilizzato / Fuel consumption can vary according to the type of pellet wood used

** La consommation peut varier selon le type de pellet de bois utilisé / Der Kraftstoffverbrauch kann durch die Art des verwendeten Holzpellets variieren

** El consumo de combustible puede variar según el tipo de pellet madera utilizada

COLA S.r.l. - Via Ritonda, 78/A - 37047 San Bonifacio (VR) Italy - Tel. 045 6144043 - Amministrazione: amministrazione.col@ferrolli.com
 C.F. / P.IVA e Iscr. Reg. Impr. IT02990180230 - ID-SDI: AU7YEU4 - Pec: cola@legalmail.it - Capitale Sociale Euro 52.000,00 I.v.

R.E.A. VR-301021 - Socio Unico - e-mail: info@anselmocola.com - website: www.colastufe.com

Direzione e coordinamento della Ferrolli S.p.A.